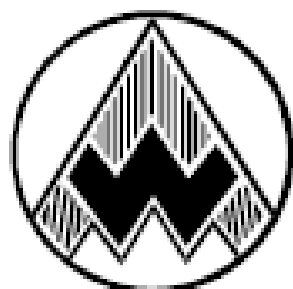


Feinwerkbau



Manual de instrucciones

Modelo AW93
Modelo AW93 Ligero

¡Atención!
Lea este manual
antes de usar el arma

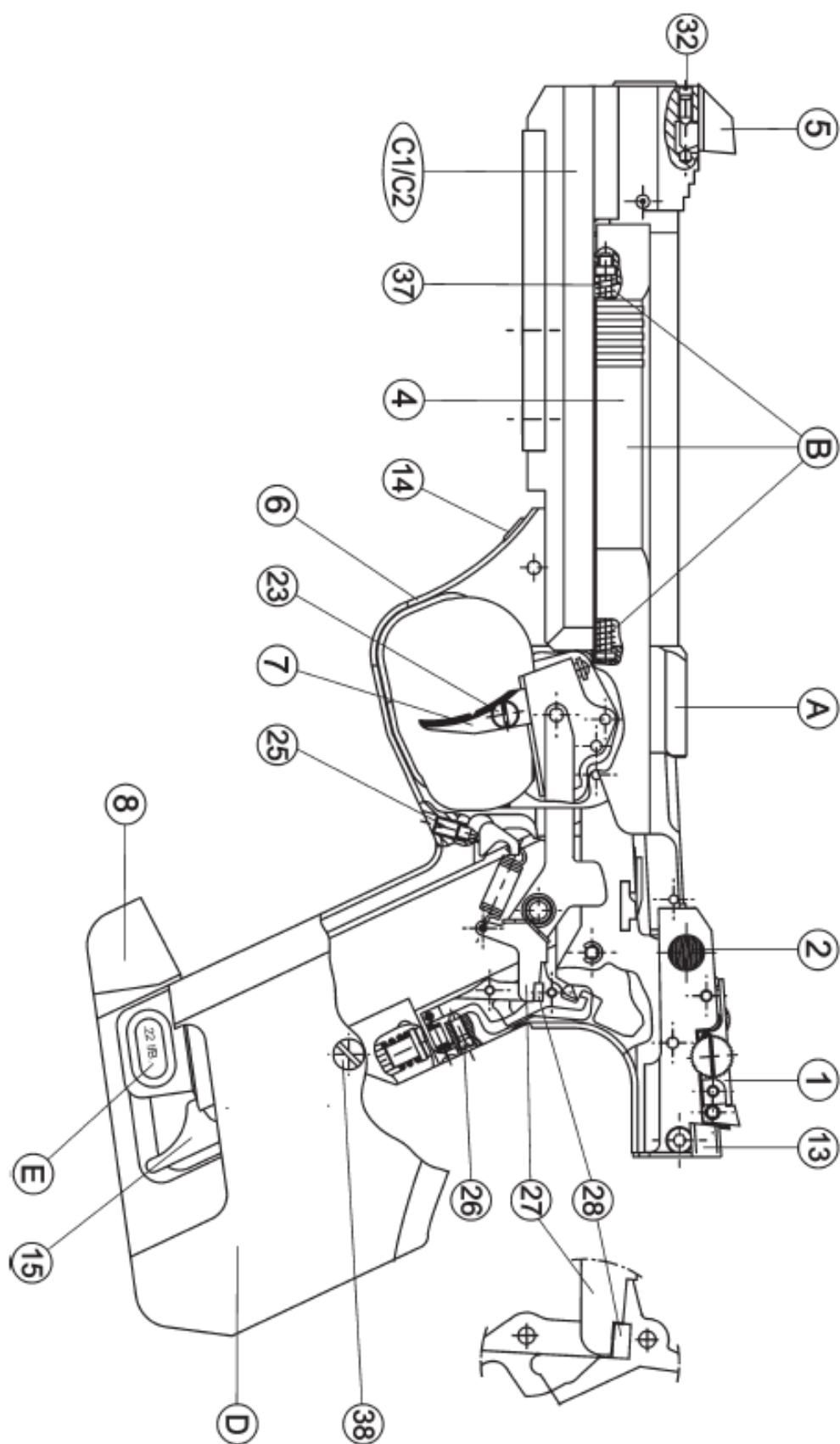
Desde el número de serie 20000



Agrupación original

Numero de serie

Model AW93



Amigo Tirador:

Es Vd., ahora propietario de una pistola estándar FWB AW93 y con ella obtendrá un arma deportiva que se distingue por el mejor funcionamiento, eficacia de tiro, precisión y durabilidad.

Las armas deportivas **FEINWERKBAU**, están fabricadas en Oberndorf, Alemania. Igual que desde principios del siglo 19 las armas están fabricadas en esta pequeña ciudad al límite de la Selva Negra. Mas de 200 años de experiencia y conocimientos en la fabricación de armas son el resultado, de unas armas de precisión ejemplar, de formas estéticas, y con el cuidado apropiado y mantenimiento, nosotros daremos constantemente un servicio acertado y una vida prácticamente ilimitada. Todas estas cualidades de todos modos, están solo garantizadas si su pistola esta siempre en perfectas condiciones. Por lo tanto nosotros le recomendamos que a intervalos regulares lleve su pistola FEINWERKBAU a su armero para revisarla.

Por favor lea este manual con mucho detenimiento. El agrupamiento adjunto muestra la precisión de su pistola. Está ha sido realizado con 10 disparos a una distancia de 25 metros.

Le deseamos los mejores resultados con su pistola deportiva **FEINWERKBAU AW93**.

Contenido

Notas preliminares	6
Notas de seguridad para el manejo de las pistolas	9
Especificaciones técnicas	11
General	12
Descripciones/Grupos montados/Funcionamiento	14
Ciclo de disparo	16
Disparo en seco	16
Funcionamiento	18
Seguro del percutor	18
Ajustes del disparador	20
Ajustes primer tiempo	20
Ajustes del punto presión y recorrido primer tiempo	20
Ajuste fino del disparador	22
Peso del disparador	22
Ajuste del stop del disparador	24
Cola del disparador	24
Ajustes del reposamanos	24
Cargar y disparar	26
Cargar el cargador	26
Cargar la pistola	26
Después de disparar	26
Miras	28
Ajuste de miras	28
Punto de mira	28
Limpieza/mantenimiento	30
Mantenimiento	30
Material de limpieza/kits	30
Limpieza normal	32
Limpieza a fondo	32
Desmontaje de la pistola	34
Montaje de la pistola	36
Desmontaje y montaje del percutor	36
Desmontaje y montaje del cargador	38
Quitar y poner el extractor	40
Contrapeso adicional AW 93 Light	40

Notas preliminares

1. Su nueva pistola deportiva/estándar AW93/AW93 Light se entrega en un estuche especial de la fábrica.

Por favor conserve el embalaje, le proporcionará una excelente protección para su valiosa pistola durante las tiradas y en otras ocasiones.

2. El perfecto funcionamiento y longevidad de esta pistola solo se consigue con un uso correcto y mantenimiento regular de acuerdo con las instrucciones de este manual.
3. Las indicaciones “derecha”, “izquierda”, “al frente” y “atrás” se refieren a la pistola apuntando hacia abajo.
4. Cada descripción de las piezas y cada operación, solo se precisa hacerla una vez. Por tanto cuando sea necesario, se hará referencia a partes y/o descripciones en otras secciones del manual.
5. A menos que se especifique lo contrario, el montaje del arma se hará en orden inverso al desmontaje.
6. Por favor informe a Feinwerkbau de cualquier cambio deseable, mejora o adición de este manual.

7. Use solamente piezas originales Feinwerkbau.

La no-utilización de piezas de repuesto originales trae consigo la pérdida de garantía. Cuando pida piezas de repuesto, sírvase darnos la posición y el número de referencia así como la descripción de la pieza requerida.

- MUY IMPORTANTE -

Notas de seguridad para la manipulación de pistolas.

- Cuando manipule pistolas es necesario una especial precaución ya que tanto la posición y la dirección de la pistola puede cambiar fácilmente.
- Lea detenidamente este manual antes de manipular el arma. Use solamente el arma si ha entendido el manual.
- Observe todas las notas de manipulación y funcionamiento. Desatenderlas puede causar lesiones graves o mortales.
- Antes de manipular, en caso de problemas y antes de limpiar, asegúrese de que:
 - La pistola esta descargada
 - El cañón esta libre de obstrucciones.
 - El cargador esta vacío.
- Cuando coja o manipule la pistola, la recámara estará siempre abierta.
- Trate siempre la pistola como si estuviera cargada y lista para disparar.
- Nunca apunte con la pistola a nadie durante la manipulación o practicas. Apunte siempre en una dirección segura.
- Mantenga siempre fuera el dedo del disparador mientras carga, descarga o cualquier otra manipulación de la pistola. Ponga el dedo fuera del guardamonte del disparador.
- Apriete el disparador solamente si sus miras están apuntando a una diana.

Feinwerkbau no asume ninguna responsabilidad por eventos, tales como desatender este manual, mala manipulación, negligencia, trato inapropiado, cambio de piezas no autorizadas y otras manipulaciones del arma.

Datos técnicos

	AW93	AW93 Light
Dimensiones:		
Calibre	22 lr.....	22 lr
Largo del cañón aprox.	152 mm	152 mm
Distancia entre miras aprox.	217 mm	217 mm
Largo total aprox	278 mm	278 mm
Altura total aprox	145 mm.....	145 mm.
Ancho total	50 mm	50 mm

Pesos:

Peso total de la pistola sin cargador aprox	1135 gr	1080 gr
Cargador vacío aprox	75 gr	75 gr
Peso del disparador aprox	1000 gr	1000 gr
Peso del primer tiempo aprox.	600-1050 gr	600-1050 gr
Peso del punto presión aprox.	0-600 gr	0-600 gr
Capacidad del cargador	5+1	5+1
Ajuste de la cola del disparador aprox.	14 mm	14 mm

Nota: No se puede garantizar la integridad o exactitud de los datos de esta página.

General

La pistola Feinwerkbau modelo AW93 es una pistola semiautomática con retroceso inercial por masa. Esta disponible con cachas para diestros y zurdos.

El modelo AW93 Light esta equipado con un contrapeso más ligero. El funcionamiento y manejo es idéntico al AW93.

Todas las piezas esenciales están fabricadas de acero de la más alta calidad.

La pistola tiene un cargador con capacidad para 5 + 1 cartucho en la recámara del calibre 22 lr.

La pistola dispone de un seguro de percutor que solo se puede encajar manualmente.

El dispositivo de cierre con su sistema amortiguador localizado debajo del cañón reduce la fuerza del retroceso sobre el armazón.

Durante el retroceso, la corredera lleva al dispositivo de cierre a través del sistema amortiguador. Por medio de esta transferencia de masa, el retroceso percibido por la mano del tirador se reduce notablemente.



AW93



AW93 Leicht / AW93 Light / AW93 Légér

La liberación del cargador se puede realizar tanto con la mano derecha como con la mano izquierda del tirador.

El alza se puede ajustar a mano tanto lateral como verticalmente. La anchura de la chapilla del alza es ajustable infinitamente.

El disparador puede ser ajustado individualmente por el tirador.

Gracias al diseño ergonómico de la pistola AW93, el tirador se familiariza rápidamente con el arma.

La pistola AW93 se puede desmontar fácilmente en sus principales componentes para la limpieza y mantenimiento, sin necesidad de usar herramientas.

Las ilustraciones de este manual, muestran la pistola en su versión diestra.

La versión zurdo solo se diferencia en las cachas.

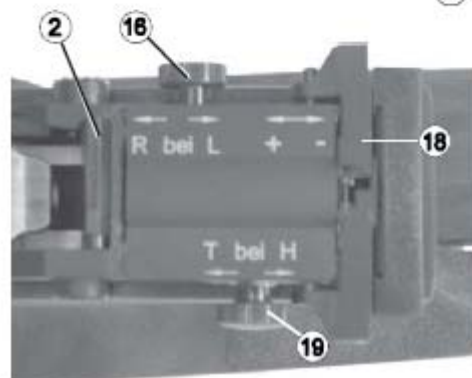
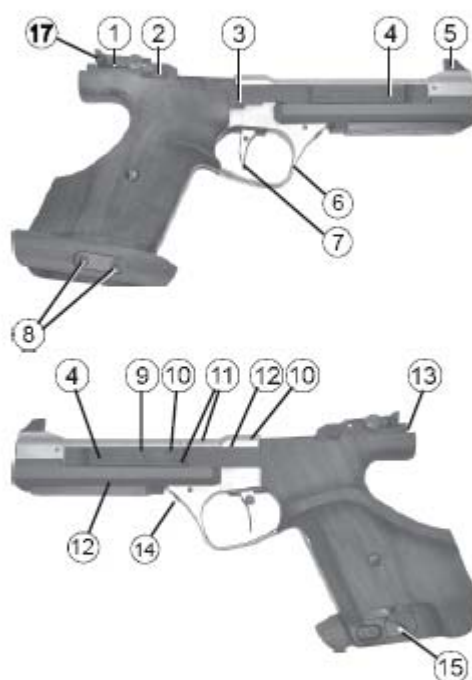
Descripciones

Componentes principales

Funcionamiento de las piezas

- A. Cañón con armazón
- B. Corredera con eje + muelle recuperador
- C1. Dispositivo de cierre AW93
- C2. Dispositivo de cierre AW93 Light
- D. Cachas anatómicas
- E. Cargador

- 1. Alza
- 2. Pestillo
- 3. Retenida de la corredera
- 4. Corredera
- 5. Punto de mira
- 6. Guardamonte
- 7. Cola del disparador
- 8. Reposamanos con tornillos de fijación
- 9. Modelo
- 10. Número de fabricación
- 11. Calibre
- 12. Punzón del banco de pruebas
- 13. Tapa
- 14. Retenida dispositivo de cierre
- 15. Retenida del cargador
- 16. Tornillo de ajuste en deriva del alza
- 17. Tornillo de ajuste apertura del alza
- 18. Chapilla del alza



19. Tornillo de ajuste en altura del alza

Nota:

Los tornillos de ajuste del disparador se describen en la sección “Ajustes del disparador”.

Funcionamiento

Después del disparo, la presión ejercida por los gases fuerza a la corredera hacia atrás. El extractor coge la vaina vacía y por medio del expulsor la expulsa hacia arriba.

Después la corredera continua hasta el amortiguador en el dispositivo de cierre y lo arrastra hacia atrás. Al mismo tiempo se arma el martillo.

Durante el recorrido hacia atrás el muelle de la corredera se comprime y cuando llega al final empuja de nuevo a la corredera hacia delante.

La corredera coge el siguiente cartucho del cargador y lo introduce en la recámara.

El acoplamiento del dispositivo de cierre con la corredera reduce la velocidad de retroceso. La fuerza con que la corredera golpea contra el dispositivo de cierre se reduce por el amortiguador del dispositivo de cierre.

Por medio de esta transferencia de masas el retroceso que percibe la mano del tirador se reduce notablemente y la pistola permanece extremadamente estable durante los disparos.

El seguro del percutor impide – cuando esta manualmente encajado y se aprieta el gatillo sin querer – que el percutor golpee al cartucho.

Disparar en seco

El disparo en seco se debe practicar **sin el cartucho indicador de recámara vacía (de color rojo)**. El percutor esta en distinto plano y no golpea en el cañón. Puede disparar en seco con la recámara vacía o con un cartucho alivia muelles.

- Para desarmar el martillo tire de la corredera hacia atrás, presione el gatillo y deje que suavemente la corredera vaya hacia delante.

De esta manera el martillo seguirá a la corredera.

La pistola esta desarmada.

Con el cargador insertado, después del ultimo disparo la corredera se queda abierta.

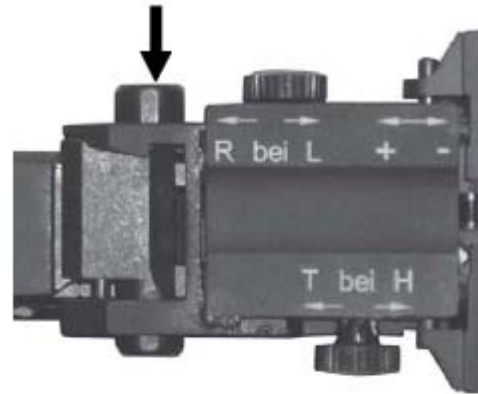
Funcionamiento

Seguro del percutor

Una vez encajado el seguro del percutor, impide que cuando aprieta sin querer el gatillo, el martillo golpee al percutor. El martillo queda retrasado por el seguro del percutor. El seguro del percutor solamente se puede encajar cuando el martillo esta armado.

Para encajar el seguro

- Descargue la pistola
- Tire de la corredera (4) hacia atrás al máximo hasta que se oiga un chasquido y deje que por la fuerza del muelle de la corredera comprimido, la corredera vuelva hacia delante o en su caso presione la retenida de la corredera.



Ahora el martillo esta armado.

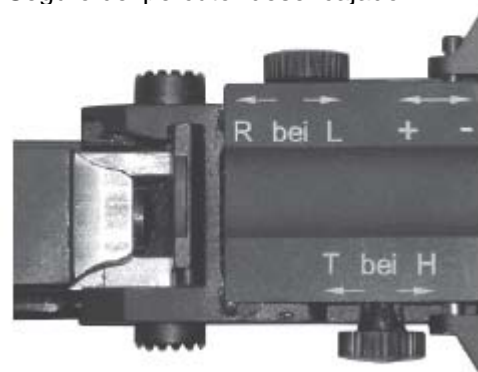
- Presione el pestillo de la base del lado derecho del alza y
- Gire la tapita en el sentido de las agujas del reloj (hacia arriba) hasta que quede encajado en posición vertical.

Schlagbolzensicherung ausgeschwenkt
Firing pin safety disengaged
Sûreté de perceuteur non-engagée
Seguro del percutor desengajado

Si se libera el martillo en esta posición, el seguro del percutor retrasará al martillo antes que pueda golpear el percutor.

Para desengajar el seguro de percutor

- Presione el pestillo (3) de la base del lado derecho del alza y
- Gire la tapita en sentido contrario a las agujas del reloj (hasta abajo) hasta que se detenga en posición horizontal.



Schlagbolzensicherung eingeschwenkt
Firing pin safety engaged
Sûreté de perceuteur engagée
Seguro del percutor encajado

Ajustes del disparador

¡Advertencia!

Los ajustes del disparador que vienen de fábrica, garantizan la máxima seguridad. Cuando cambie estos ajustes es fundamental asegurarse que el punto de presión se sienta claramente y que después del disparo, el gatillo tenga algo de recorrido posterior.

Por favor observe todas las notas de seguridad en el manejo de la pistola, descritos en la pagina 9 de este manual.

Nota:

Antes de hacer cualquier ajuste en el disparador, afloje unas tres vueltas el tornillo del stop (22) tapado por el gatillo.

Ajuste del recorrido primer tiempo (ajuste aproximado)

El recorrido del primer tiempo se ajusta con el tornillo (20). Girándolo hacia la derecha se reduce el recorrido, girándolo hacia la izquierda se aumenta.

Ajuste del punto de presión segundo tiempo y recorrido primer tiempo (ajuste fino)

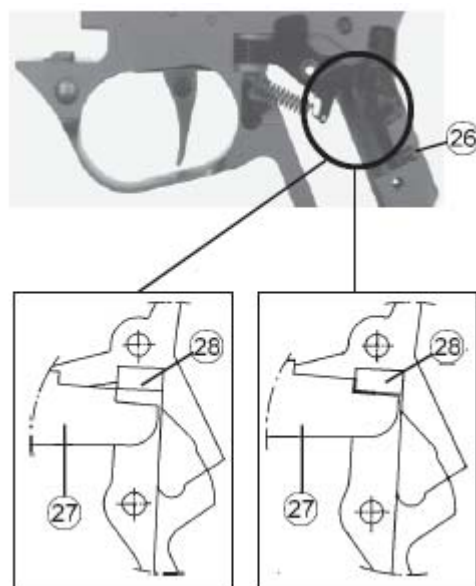
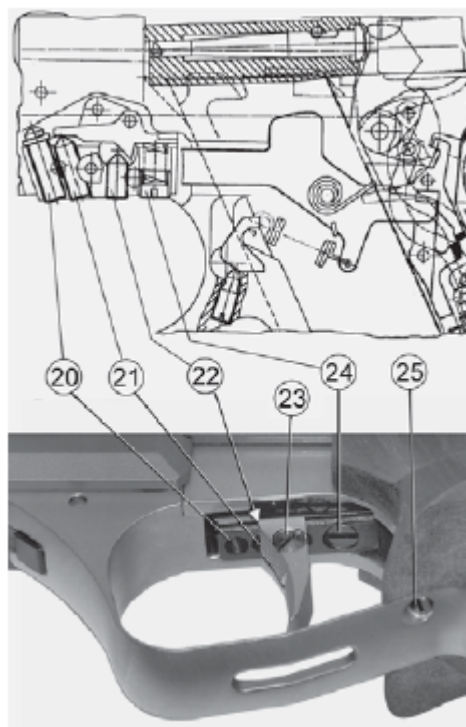
La posición del punto de presión se ajusta con el tornillo (21).

Una vez que el recorrido del primer tiempo ha sido ajustado, girando el tornillo de punto de presión (21) hacia la derecha el punto de presión se siente más tarde y girándolo hacia la izquierda se siente antes.

Ajuste fino del disparador

El disparador se debe ajustar de manera que no haya un segundo punto de presión y se consiga una salida limpia del disparo. Este ajuste fino se debe hacer con el martillo armado por medio del tornillo (26).

Si el recorrido del primer tiempo y el punto de presión se han ajustado correctamente, el canto delantero de la barra de accionamiento (27) debe deslizarse libremente a través del fiador (28). Cuando la barra de accionamiento está en su posición más alta, no debe haber ninguna holgura entre la barra de accionamiento y el fiador. Esto se consigue girando el tornillo (26).



Peso del disparador

a) Peso del primer tiempo

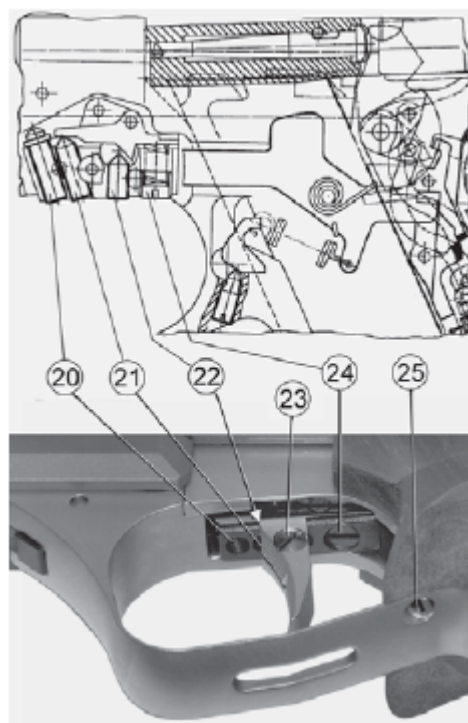
El peso del primer tiempo se puede ajustar infinitamente desde aproximadamente 600 g a 1050 g con el tornillo (25).

Girándolo hacia la derecha se aumenta el peso y girándolo hacia la izquierda disminuye.

b) Peso del punto de presión – segundo tiempo

El peso del segundo tiempo se puede ajustar infinitamente desde aproximadamente 10 g a 600 gramos girando el tornillo (24) dependiendo del peso del primer tiempo.

Girándolo hacia la derecha se aumenta el peso y girándolo hacia la izquierda disminuye.



Posibilidades de ajuste del peso del disparador

Pistola estándar/pistola deportiva

	mínimo	máximo
Peso primer tiempo	600 g	990 g
Peso segundo tiempo	400 g	10 g
Total	1000 g	1000 g

Controlar las características del disparador

Después de haber ajustado el recorrido del primer tiempo, el punto de presión y el peso del disparador, usted debería controlar las características del disparador.

En caso de sensación de arrastre, gire hacia la derecha el tornillo (21) hasta que la salida sea limpia.

Ajuste del stop del disparador

Cuando haya conseguido los ajustes deseados, ajuste el stop del disparador con el tornillo (22) tapado por la cola del disparador.

Girando hacia la derecha el tornillo (22) se reduce el recorrido posterior una vez efectuado el disparo y girándolo hacia la izquierda se aumenta.

Nota:

Antes de hacer cualquier tipo de ajuste en el disparador, afloje aproximadamente tres vueltas el tornillo (22) del ajuste del stop.

Cola del disparador

La cola del disparador se puede ajustar a la longitud del dedo del tirador.

- Afloje el tornillo (23), mueva la cola del disparador hasta la posición deseada, por ejemplo hacia delante o hacia atrás y apriete de nuevo el tornillo (23).

Ajuste del reposamanos

El reposamanos se puede ajustar en altura y en ángulo. Está sujeto con dos tornillos allen de 2,5 mm.

Para ajustarlo:

- Afloje ambos tornillos (28)
- Mueva el reposamanos a la posición deseada
- Apriete de nuevo ambos tornillos.



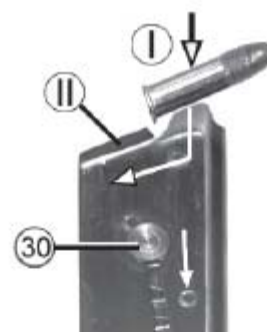
Cargar y disparar

¡Advertencia!

Por favor lea atentamente todas las notas de seguridad de la página 9 respecto a como manejar y disparar la pistola, poniendo una especial atención a las siguientes instrucciones.

Cargar el cargador

- Presione un poco hacia abajo el botón del elevador (30).
- Inserte el cartucho (I) entre los labios (II) del cargador y desde arriba empuje hacia abajo y hacia atrás hasta que toque la parte trasera del cargador.
- Repita este procedimiento hasta que el cargador esté lleno.



Nota: No se deben cargar cartuchos dañados, abollados o sucios.

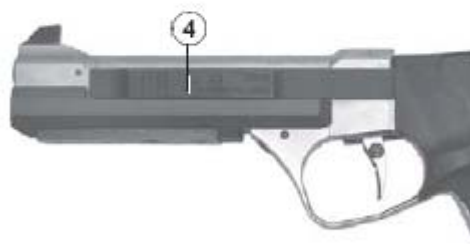


Cargar la pistola

Empuje el cargador hacia arriba en su alojamiento hasta que este completamente encastrado y la retenida (15) haga clic.

Tire completamente hacia atrás la corredera (4) hasta que se oiga un chasquido y deje que se deslice hacia delante por la presión del muelle o presione hacia abajo la retenida de la corredera.

La pistola ahora está cargada y lista para disparar.



Después de disparar

Con el cargador insertado, la corredera se queda abierta después del último disparo.

Presione la retenida del cargador y sáquelo hacia abajo.

Tire de la corredera (4) totalmente hacia atrás y empuje la retenida (3) hacia arriba.



Compruebe si la recámara esta vacía.
Saque los cartuchos que quedan en el cargador.

Miras

La pistola AW93 tiene la línea de miras extremadamente baja. Cada pistola es cuidadosamente ajustada en fabrica. En el caso que los ajustes de fabrica no sean los adecuados, puede ajustarlos a sus necesidades.

Ajuste de miras

Tiro alto:

- Gire el tornillo de elevación (19) en la dirección "H" – hacia la derecha (el alza bajará así como el punto de impacto).

Tiro bajo:

- Gire el tornillo de elevación (19) en la dirección "T" – hacia la izquierda (el alza subirá así como el punto de impacto).

Tiro a la derecha:

- Gire el tornillo de ajuste en deriva (16) en la dirección "R" – hacia la derecha (el alza se desplazará hacia la izquierda así como el punto de impacto).

Tiro a la izquierda:

- Gire el tornillo de ajuste en deriva (16) en la dirección "L" – hacia la izquierda (el alza se desplazará hacia la derecha así como el punto de impacto).

Nota:

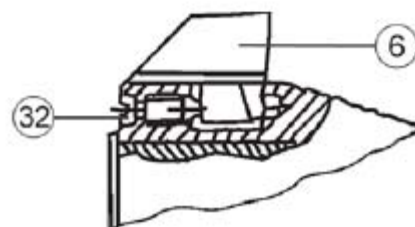
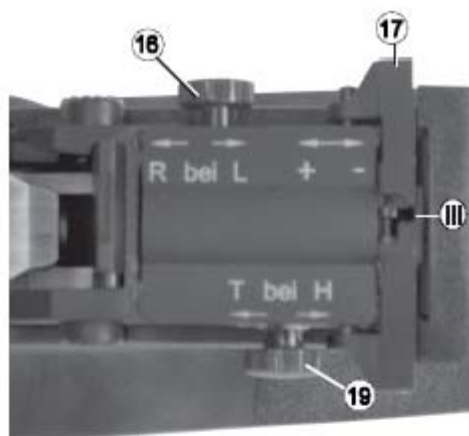
Girando el tornillo de elevación y el de deriva, cada clic cambia 7 mm. el punto de impacto en la dirección deseada a una distancia de 25 metros.

Ajuste del ancho de la abertura del alza

La anchura de la muesca del alza (III) se puede ajustar infinitamente con el tornillo (17). Gire el tornillo (17) en la dirección "+" para incrementar el ancho de la muesca y hacia "-" para disminuir.

Punto de mira

La versión estándar de la pistola está equipada con un punto de mira de 3,8 mm. de ancho.



Para cambiar el punto de mira (6):

- Desenrosque el tornillo (32) y saque el punto de mira hacia arriba
- Inserte el nuevo punto de mira y sujételo con el tornillo (32).

Limpieza y mantenimiento

¡Advertencia!

Siga todas las notas de seguridad de la página 9 concernientes al manejo de la pistola.

Antes de limpiar asegúrese que:

- la pistola está descargada (y la recámara vacía)
- el cañón está libre de obstrucciones
- y el cargador está vacío.

Mantenimiento

Una limpieza y mantenimiento regular asegurarán el correcto funcionamiento del arma y alargarán la vida del arma.

Materiales de limpieza y kits

Para la limpieza y mantenimiento del arma usted puede usar:

- kits de limpieza para el calibre 22 lr
- baquetas de limpieza y trapos
- disolventes y antioxidantes que no contengan ni cloro ni ácidos
- si es necesario, productos para eliminar residuos de plomo del cañón.

Nota:

Los productos para eliminar residuos de plomo del cañón, deben utilizarse estrictamente de acuerdo con las instrucciones del fabricante, debido a que estos productos pueden dañar el cañón si actúan durante mucho tiempo.

No limpie con:

- objetos metálicos
- agua

¡Advertencia!

El puente del alza esta ajustado por un pasador roscado (70) y fijado al armazón con dos tornillos (71). La correcta posición del puente del alza garantiza el funcionamiento del arma. Por esta razón no abra el ajuste del pasador roscado (70) y/o los tornillos (71).



Limpieza normal

La limpieza normal debe efectuarse después de cada tirada:

Tire de la corredera hacia atrás y compruebe que la recámara esta vacía.

Desmonte la pistola como se describe en la página 34.

Limpie las piezas y las superficies sucias con un cepillo y un trapo ligeramente lubricados.

Humedezca un cepillo con aceite y páselo varias veces por el interior del cañón, a continuación pase una baqueta con un cepillo limpio y posteriormente lubrique el interior y exterior del cañón.

Limpie los labios y la guía del cargador y engráselo ligeramente.

Monte la pistola como se describe en la página 36.

Después de la limpieza y montaje asegúrese del suave y perfecto funcionamiento de la pistola.

Limpieza a fondo

La limpieza a fondo debe efectuarse después de unos 1000 tiros o una vez al año dependiendo de la munición usada.

Realice la limpieza normal,

Adicionalmente

- desmonte el cargador como se describe en la pagina 38 y limpie y lubrique ligeramente el interior del alojamiento del cargador y las superficies externas del elevador.
- compruebe el funcionamiento del percutor y si es necesario desmonte el pasador del percutor y límpielo, vea la pagina (36)
- monte la pistola y el cargador
- después de la limpieza y montaje asegúrese del suave y perfecto funcionamiento de la pistola.

Desmontaje de la pistola

Para limpiarla se debe desmontar la pistola.

¡Advertencia!

Antes de desmontar la pistola asegúrese que el cargador esta vacío y la recamara no tenga ningún cartucho.

La pistola no se debe desmontar más allá que lo que se describe a continuación.

Durante el desmontaje y montaje, jamás use la fuerza.

Para desmontar:

- Quite el cargador
- Tire de la corredera completamente hacia atrás y presione hacia arriba la retenida de la corredera.
- Compruebe que la recamara está vacía.
- Mueva de nuevo la corredera hacia delante.
- Presione el botón en el lateral derecho del alza hacia la izquierda y después levante la tapa.
- Presione la retenida (14) y saque el dispositivo de cierre C1/C2 hacia delante.
- Tire de la corredera un poquito hacia atrás para que se suelte de la retenida de la corredera.
- Empuje la corredera hacia delante por encima del cañón y el punto de mira. Esta acción libera el muelle de la corredera (37).



Para desmontar las cachas anatómicas

- Desmonte y quite ambos tornillos (38) usando el destornillador suministrado
- Saque las cachas hacia abajo
- Quite la tapa trasera del alza

En este estado se pueden limpiar todas las piezas de la pistola y si es necesario se puede ajustar el disparador.



Montaje de la pistola

El montaje de la pistola se realiza en sentido inverso al desmontaje.

Antes de poner la corredera (4) sobre el cañón, se debe insertar el muelle de la corredera (37) en la corredera (4) por su cuello (38).



Desmontaje y montaje del percutor

Para desmontar

- Usando un punzón de 1,8 mm de diámetro quite el pasador (40) de la corredera empujando **de derecha a izquierda**
- Saque el percutor (41) y el muelle (42) hacia atrás

Ahora se puede limpiar el agujero del percutor, el percutor y su muelle.



Para montar

- Deslice el muelle del percutor (42) sobre el percutor (41)
- Inserte el percutor con su muelle dentro del agujero de la corredera de manera que la cara (vea la flecha) apunte hacia arriba.
- Fije el percutor con el punzón de 1,8 mm **desde el lado derecho** e introduzca el pasador (40) **desde el lado izquierdo** hasta que quede al ras.

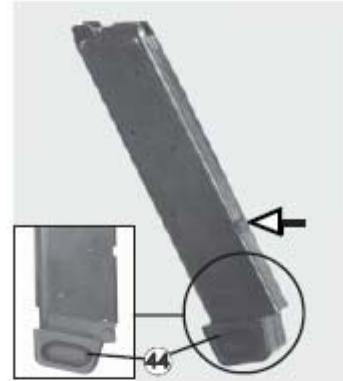
Desmontaje y montaje del cargador

En caso de que el cargador esté extremadamente sucio, debe desmontarse para limpiarlo.

Para desmontarlo:

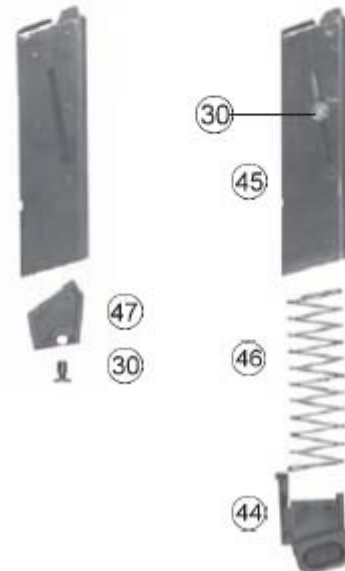
- Presione la leva hacia dentro y tire de la base del cargador (44) hacia abajo fuera del cargador (45)
- Saque el muelle del cargador (46) hacia abajo
- Deslice el botón (30) con el elevador (47) por la guía hasta el agujero
- Tire del botón hacia arriba y afuera
- Saque el elevador por debajo.

Ahora se pueden limpiar todas las piezas y lubricarlas ligeramente.



Para montarlo:

- Inserte el elevador (47) dentro del cargador y deslícelo hasta que el agujero coincida con el de la guía
- Inserte el botón (30) dentro del agujero del elevador
- Sujete el muelle del cargador (46) sobre la base del cargador (44)
- Deslice la base del cargador con el muelle por el cargador (45) hasta que la leva se encastre de nuevo en el receso del cargador.



Nota:

El botón del elevador tiene un diámetro exterior de 8 mm.

El botón del elevador con un diámetro exterior de 5 mm, anula la retenida de la corredera.

Desmontaje y montaje del extractor

- Inserte un objeto fino y redondeado (por ejemplo un clip) en la parte trasera del agujero del extractor (50)
- Mientras presiona hacia delante el pitón (48) con el muelle (49), tire hacia fuera del extractor para sacarlo.

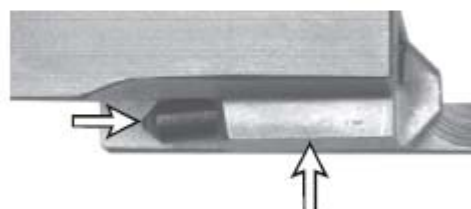
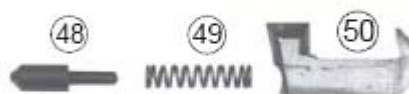
¡Cuidado!

El pitón (48) esta bajo constante presión del muelle.

Cuando quite el extractor (50) tenga mucho cuidado de no perder el pitón (48) y el muelle (49).

Para montarlo:

- Empuje el pitón (48) en el extractor (50) e inserte el extractor en la corredera (4).



Contrapeso adicional AW93 Light

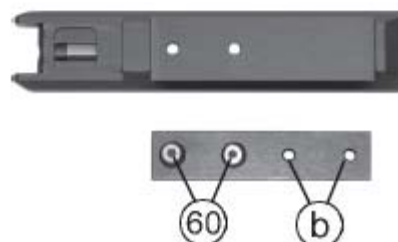
Para desmontar el contrapeso adicional

- Afloje y quite los tornillos (60) y saque el contrapeso adicional hacia abajo.

Atención: Debajo de los tornillos están las arandelas de seguridad.

Nota: El contrapeso adicional tiene dos agujeros para fijar los tornillos (6) y otros dos agujeros roscados (b).

Estos dos agujeros roscados son para fijar otro contrapeso adicional.



- Sujeto a cambios sin previo aviso -